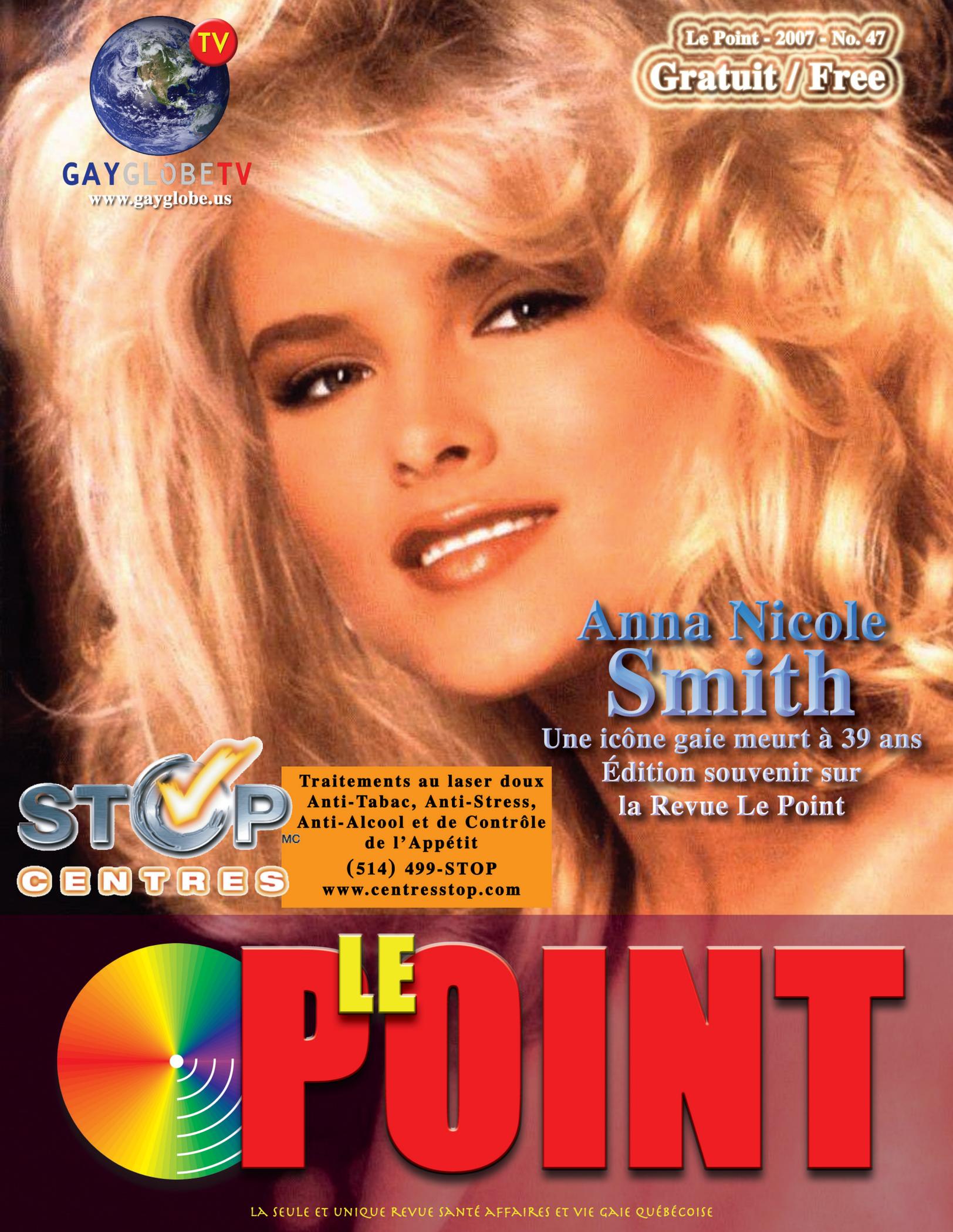




GAYGLOBE TV
www.gayglobe.us

Le Point - 2007 - No. 47
Gratuit / Free



Anna Nicole Smith

Une icône gaie meurt à 39 ans
Édition souvenir sur
la Revue Le Point

STOP
CENTRES

Traitements au laser doux
Anti-Tabac, Anti-Stress,
Anti-Alcool et de Contrôle
de l'Appétit
(514) 499-STOP
www.centresstop.com

LE POINT



**SI CETTE PERSONNE ÉTAIT ATTEINTE DU VIH,
PRENDRIEZ-VOUS UN MORCEAU DE GÂTEAU?**

**ENCORE TROP DE GENS ONT PEUR DES PERSONNES ATTEINTES DU VIH. POURTANT,
LE VIH NE SE TRANSMET PAS DANS LES ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE.
CROIRE LE CONTRAIRE, C'EST ENCOURAGER DES PRÉJUGÉS QUI FONT MAL.**

LE POINT

C.P. 172 succ. Rosemont
Montréal, Québec H1X 3B7

Téléphone

514-728-6436

Télécopieur - Fax

514-728-6436

Cellulaire et Urgences

514-926-6436

E-mail - Éditeur

info@gayglobe.us

Web

<http://www.gayglobe.us>

Section Le Point

Éditeur édition no.47

Roger-Luc Chayer

Bureau USA

(Boston) Andrew Spano

Bureau Europe (Nice - France)

Jean-Marie Pottier

Collaborateurs et Journalistes

Roger-Luc Chayer • Google

• Gay Globe TV • Wikipédia

• Bamboo.fr • Griooo.com

• Stéphane Davet • Le Monde

• Dieux du Stade • Yvon Chartrand

• Graveyard.net • rufuswainwright.com

Photo Couverture par:

Anna Nicole Smith

© 2007

Revue Le Point /

Le Groupe National

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du

Québec 2004 562844

Bibliothèque nationale du

Canada

Le contenu de la Revue Le Point est protégé par la loi sur les droits d'auteur du Canada et ne peut être reproduit en tout ou en partie sans le consentement écrit de l'Éditeur. Le fait de collaborer ou d'annoncer dans la Revue Le Point ne signifie pas une orientation sexuelle spécifique. Les annonceurs et collaborateurs assument l'entière responsabilité du matériel fourni et s'engagent à dédommager entièrement la Revue Le Point de tous les frais liés à un litige les impliquant. En acceptant de publier dans la Revue Le Point, les annonceurs et collaborateurs acceptent les conditions mentionnées plus haut. Le matériel publié par la Revue Le Point devient sa propriété et les auteurs acceptent d'en céder leurs droits d'auteur de façon permanente mais non exclusive. Le rédacteur en chef du Point est le seul membre québécois de l'Investigative Reporters and Editors des États-Unis et membre de l'Association Canadienne des Journalistes.

LE POINT

Deux événements, une cause...

(Éditorial par Roger-Luc Chayer)

Cette édition spéciale est consacrée d'une part, à ce que représente vraiment la Revue Le Point pour ses lecteurs et la communauté gaie et lesbienne en général et, d'autre part, au triste décès d'une icône méconnue des gais québécois mais très populaire aux États-Unis, Anna Nicole Smith.

Il est bon parfois de regarder ses accomplissements, ses réalisations et nous souhaitons consacrer cette édition no. 47 à ce qui caractérise le plus Le Point et à ce qui en aura fait son unicité comme média homosexuel québécois.

Le Point est allé bien au-delà des normes traditionnellement véhiculées par les médias gais en refusant par exemple la pornographie dans ses pages, en refusant les propos et images sexuelles généralement véhiculées par les médias gais et en refusant de servir les intérêts trop incestueux de certaines organisations communautaires homosexuelles du Village gai de Montréal. Cette indépendance a toutefois un prix et c'est le prix que souhaitait payer notre fondateur Yves Daoust et que souhaitait perpétuer l'équipe en place depuis 2002. Ces valeurs ont été validées par la suite par la communauté qui soulevait de sérieuses questions sur ses leaders gais non élus. Nous persistons et croyons que nous avons un vrai rôle à jouer comme presse libre et indépendante et nous comptons aller encore plus loin...



Humour: Confusion des genres?

AUTOPRO
CARROSSERIE

www.autoproservice.com

GARANTIE NATIONALE

Carrosserie Frontenac Inc.

4270, rue Frontenac
Montréal, QC H2H 2M3

Tél.: (514) 524-6857

Téléf. : (514) 524-0657

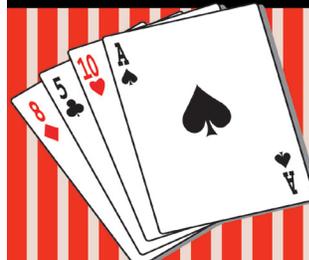
carrosserie.frontenac@qc.aira.com

Sylvain Perreault
Propriétaire

Pour répondre à vos questions sur les drogues, l'alcool et les médicaments. Montréal et les environs 514-527-2626
POUR VOIR CLAIR! Ailleurs au Québec 1-800-265-2626 POUR VOIR CLAIR!
Drogue Aide et Référence

Problèmes avec le jeu?

Donne-toi une chance!



JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

Montréal

514.527.0140

Sans frais

1.800.461.0140

www.jeu-aidereference.qc.ca

Par:
Wikipedia
Photo:
Google.com

DOSSIER SPÉCIAL

Résumé:
Biographie de la
starlette très
populaire auprès
des gais pour son
look et surtout
pour son
implication dans
la lutte contre le
SIDA

Anna Nicole Smith meurt à l'âge de 39 ans

Elle incarnait le rêve américain en alliant beauté, charme et fortune personnelle. Elle ne profitera jamais de ses longues années de combat pour améliorer sa condition. L'idole des jeunes gais et des travestis américains n'est plus...

Anna Nicole Smith, de son vrai nom Vickie Lynn Hogan (née le 28 novembre 1967 à Mexia au Texas et morte le 8 février 2007 à Hollywood en Floride), était une mannequin et actrice américaine.

Lorsqu'elle est encore enfant, son père abandonne sa mère et ses six enfants. Elle est élevée par sa mère et sa tante. En 1984, elle épouse l'acteur Billy Smith. Ils ont un fils la même année, Daniel Smith. Le mariage avec Billy ne dure que deux ans. L'année suivante, Anna Nicole est engagée dans une boîte de nuit comme strip-teaseuse sous les pseudonymes de "Nikki" et "Robin". Depuis son enfance elle admirait beaucoup Marilyn Monroe, et s'habillait pour lui ressembler. Elle est abordée par un photographe travaillant pour une agence de mannequins. Il lui promet de faire d'elle une

star à condition qu'elle fasse ce qu'il lui conseillerait. Elle fait alors appel à la chirurgie esthétique par la pose d'implants mammaires pour obtenir des seins beaucoup plus volumineux (d'où le sobriquet de "pneumatique"), elle prend un peu de poids et s'entraîne à retrousser la lèvre supérieure, augmentant ainsi sa ressemblance avec Marilyn. Elle est choisie comme playmate de Playboy (« miss mai 1992 », puis Playmate de l'Année 1993). Comme prévu, elle est comparée à Marilyn Monroe pour sa plastique pulpeuse et sa blondeur. En 1993, alors qu'elle a 26 ans, elle épouse le milliardaire J. Howard Marshall lui-même presque no-nagénaire. L'époux meurt en 1996 et Anna Nicole est impliquée dans une bataille juridique contre le fils de son défunt mari, E. Pierce Marshall, au sujet de sa part d'héritage qui s'élevait à 1,6 milliards de dollars.

Après plusieurs procédures, parfois en sa faveur, parfois en sa défaveur, elle finit par obtenir en mars 2002, 88 millions de dollars de la succession de son mari. Cette décision est annulée par la Cour d'appel de San Francisco. Le 1er mai 2006, Mme Smith, avait marqué un point en étant autorisée par la Cour suprême à poursuivre son action en justice. Mais le décès du fils de J. Howard Marshall, Pierce Marshall, le 24 juin 2006 modifie les données. En 2002, elle est la vedette d'une émission de télé-réalité diffusée sur le câble et titrée The Anna Nicole Show qui a pour sujet sa vie privée et personnelle. Les critiques furent sur cette émission, certains disant qu'elle était mauvaise à faire pitié. De fait, c'est un succès au début, mais l'audience décroît semaine après semaine. Elle est supprimée en février 2004.

Lors d'une interview télévisée où on lui demandait quel régime elle suivait en tant que Playmate, elle répondit : « du poulet frit ». En octobre 2003, elle a fait de la publicité pour la firme TrimSpa qui l'aurait aidée à perdre 14 kg. Le 7 septembre 2006, elle donne naissance à une petite fille. Trois jours plus tard, son fils Daniel, né le 22 janvier 1986, décède. Anna Nicole est hospitalisée fin 2006, suite à une pneumonie. Anna Nicole Smith n'a que 39 ans lorsqu'elle meurt, le 8 février 2007, dans un hôtel d'Hollywood près de Miami en Floride. L'ancienne mannequin est morte durant son transport vers l'hôpital, alors que le personnel paramédical tentait de la réanimer. On ne connaît pas encore les causes réelles du décès. Les chaînes de télévision CNN et Fox mentionnent le penchant de la star pour la drogue, mais rien n'est sûr pour l'instant.

la drague

VOUS ÉCHANGEZ DES REGARDS.

VOUS COMMENCEZ LA DISCUSSION.

VOUS ÊTES DE PLUS EN PLUS À L'AISE.

VOUS FAITES UN PREMIER COMMENTAIRE DÉPLACÉ.

VOUS PUSSEZ UNE HUITIÈME BLAGUE
DE MAUVAIS GOÛT.

VOUS RETOURNEZ À LA MAISON... SEUL.

Éduc  **alcool**

La modération a bien meilleur goût.



Par:
Roger-Luc Chayer
 Photo:
 Couverture Le Point no. 36

**DOSSIER
 SPÉCIAL**

Résumé:
 Historique et faits
 saillants de la
 publication.

Des alliances humanitaires exclusives

La revue d'affaires et de vie gaie des québécois a fait couler beaucoup d'encre en publiant un média gai nouveau genre qui refusait les images traditionnellement associées aux gays et lesbiennes et en offrant un journalisme d'enquête sérieux. En voici les principaux faits saillants...

Fondée par un hétéro

“C’est pas de sa faute, ce qu’il fait dans sa chambre à coucher lui appartient et ne concerne personne, il a le droit d’être hétéro...”, c’est ainsi que j’aimais présenter le Président fondateur du Point à une certaine époque aux gens de la communauté gaie qui souhaitaient transiger avec la revue nouveau genre qui s’offrait à eux.

Mais il y avait là un fait indéniable, celui qui avait osé proposer un nouveau magazine gai audacieux et ne tolérant pas les images conformistes était bel et bien hétérosexuel. Yves Daoust aura été éditeur du Point entre 1998 et 2002 et sera resté, par la suite, conseiller pour le nouvel éditeur, celui qui signe encore aujourd’hui ce texte.

Dès le début, la publication s’est orientée vers un contenu spécialisé en affaires et en santé, reléguant les compétiteurs au simple rang de diffuseurs de communiqués alors que Le Point allait au-delà de la nouvelle, commençait son travail là où les autres le terminaient.

C’est avec cette distinction en tête que Le Point a publié de nombreux dossiers audacieux sur des théories SIDA novatrices permettant la diffusion de contenu qui ne trouverait jamais place ailleurs. Dès 2002, Le Point avait d’ailleurs surpris en publiant des analyses exclusives du politicien Jean-Luc Romero, personnalité politique de l’année 2001 en France et afin de permettre une meilleure visibilité de son contenu, s’associait avec des personnalités connues

Cette édition spéciale du Point vous est offerte gratuitement par



comme Elizabeth Taylor, Doris Day, Céline Dion ou Elton John. Ces alliances ont toutes contribué à assurer une meilleure diffusion du produit Le Point et encore aujourd’hui, des personnalités publiques et des stars s’associent toujours à

la revue, en exclusivité parfois, pour lui donner plus de punch et dans certains cas, le budget nécessaire pour publier un contenu qui ne trouve pas facilement preneur dans le monde commercial. Le SIDA étant un exemple.

La Revue Le Point a été deux fois en nomination pour deux prix internationaux en journalisme et design et son alliance avec Gay Globe TV permet dorénavant de diffuser les sujets du magazine dans un format additionnel, soit la télé web. Dans les pages qui suivent, nous ferons le tour des couvertures les plus populaires du magazine et des textes les plus lus depuis 2002. Pour lire les éditions antérieures du Point, simplement consulter le site www.gayglobe.us, section Le Point.

POUR AVOIR LE PLAISIR D'AIMER
SANS MOURIR D'AIMER



Dans le cadre de la campagne de prévention du VIH chez les hommes gais,
Le Point est fier d'être associé à Céline Dion et à René Angélil pour la publication
de matériel santé.

● LE POINT SOUHAITE REMERCIER CÉLINE DION ET RENÉ ANGÉLIL
POUR LEUR PARTICIPATION À CETTE CAMPAGNE ET LEUR AIDE PRÉCIEUSE
DEPUIS 2003





Par:
Roger-Luc Chayer
 Photo:
**Les Dieux du Stade - Le
 Making of... 2007**

**ACTUALITÉS
 CULTURE
 CRITIQUE**

Résumé:
 Critique du nouveau DVD des Dieux du Stade actuellement en vente au Québec et déceptions quant au contenu.

Des Dieux nus surexploités...

Le DVD “Le Making of du calendrier 2007” des Dieux du Stade est sorti et actuellement en vente au Québec. Une production française qui revient à chaque année avec de nouveaux sportifs. Le produit est en vente et distribué sur tout le territoire du Québec par la firme DEP.

La mouture 2007 nous est présentée par les promoteurs comme une carte de mode pensée selon les normes d’un photographe de mode italien connu mais après visionnement, il apparaît de plus en plus clairement que le produit commence à s’essouffler, sans parler des sportifs qui, dans plusieurs cas, semblent vraiment se faire tirer l’oreille

pour se laisser prendre en photo. Le concept est noble, il s’agissait au début de créer un produit permettant d’amasser des fonds pour l’aide humanitaire. Noble cause, profits faramineux dès la première année. Ce qui semble causer problème est que le DVD, qui est en fait un ramassis d’images prises lors des séances

photo, est en vente à un prix très élevé et que la surenchère déployée par les promoteurs commence à faire ombrage à l’idée de départ. Les hommes sont beaux, pas tous, il s’agit certainement d’une question de goût, mais on a définitivement exagéré l’aspect artistique en donnant beaucoup d’importance aux talents du photographe Mariano

Vivanco alors que le cadrage final du DVD est finalement très ordinaire, presque amateur. Quant à la nudité promise, bonne chance pour la trouver. Seules quelques scènes nous montrent, de loin et rapidement, les attributs tant vantés de ces étalons européens. Vive déception du produit 2007, prix exagéré, nous ne pourrions le recommander. Ne manquez pas de voir les extraits sur www.gayglobe.us

MARCO STE—MARIE
514.272.6400
www.geocities.com/stemariemarco

Épilation définitive à l’électrolyse
 Épilation à la cire
 Soins du visage
 Esthétique

Mardi au vendredi:
 9h30 à 19h
 Samedi: 11h à 16h

Métro Rosemont



LABORATOIRE
 DR RENAUD



SERVICE DE CRÉMATION DIRECT INC.

- Sans embaumement
- Sans cercueil
- Sans exposition

(450) 492-2323
 (514) 817-4848

Service disponible dans tout le grand Montréal métropolitain
 Rive-nord et Rive-sud



Vivre ici

confort
espace
lumière
panorama
qualité

80%
VENDU



maintenant ouvert • montréal centre-ville

1 chambre à partir de

169 000 \$

2 chambres à partir de

247 500 \$

aussi disponibles :
studios, 3 chambres et penthouses

ventes sur place : mar au dim 12 h-17 h

801, Sherbrooke Est 514.524.4256 www.801signature.com

MONTRÉAL

LAVAL

QUÉBEC

HULL

SHERBROOKE

ET PLUSIEURS

AUTRES VILLES

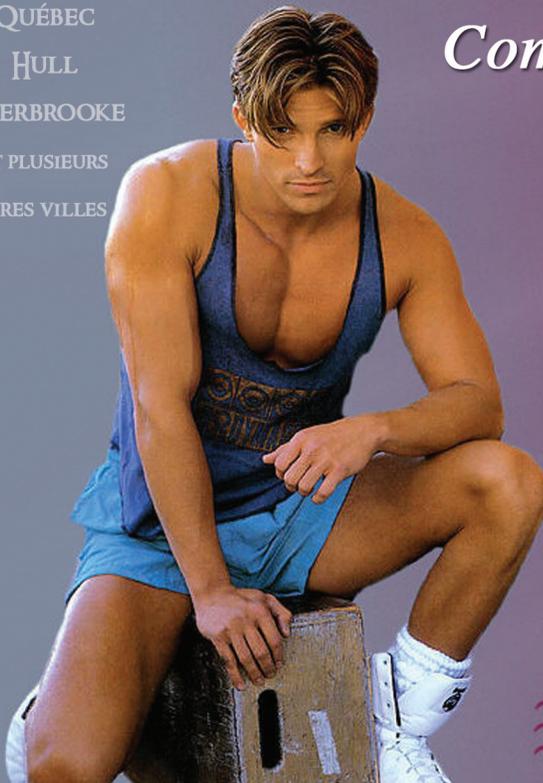
Cessez de fumer - Cessez de boire

Éliminez le stress - Contrôlez votre appétit

Combattez la déprime hivernale

1-877-STOP-OUI

514-499-6911



Les Centres Stop^{MC} vous proposent des traitements exclusifs au laser doux qui favorisent la réhabilitation hormonale, aidant ainsi à vaincre vos problèmes de tabac, de stress ou d'appétit. Acceptée par les compagnies d'assurance et accréditée par l'Association des Naturothérapeutes du Québec, cette procédure non chirurgicale appelée auriculothérapie est un dérivé de l'acupuncture. Issue de la recherche clinique, c'est une méthode sans douleur, sans stress et surtout, sans effet secondaire. Alors composez maintenant le 1-877-STOP-OUI (786-7684) et retrouvez la qualité de vie que vous méritez.

Membre Co-op des Policiers et policières de la Ville de Montréal

Fournisseur accrédité de la Ville de Montréal
Reçus pour assurances collectives



PROGRAMMES EN ENTREPRISES DISPONIBLES

1184, RUE STE-CATHERINE O., 1ER ÉTAGE, MONTRÉAL, QC H3B 1K1

TÉL.: (514) 499-6911 / www.centresstop.com

Franchises disponibles



Par:
Roger-Luc Chayer
 Photo:
Couverture Le Point no. 38
Images: Le Point

DOSSIER SPÉCIAL
ÉDITION
SOUVENIR

Résumé:
 Les couvertures les plus populaires du Point et le processus de création artistique des couvertures exclusives au Point.

Des couvertures artistiques

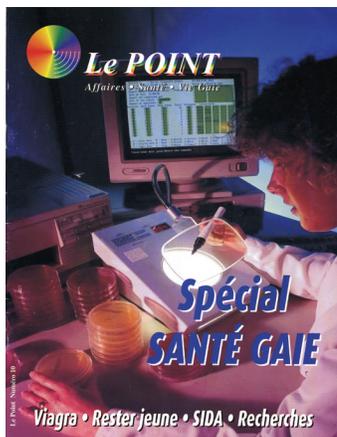
Les couvertures du Point ne proviennent jamais des promoteurs commerciaux et ne sont pas liées autant que possible à la publicité intérieure du magazine. Chaque couverture est une oeuvre unique et est traitée comme une affiche souvenir.

Chaque média traite son contenu selon ses propres normes et n'a de compte à rendre à qui que ce soit en autant que son travail soit fait en respectant les règles de l'art au niveau des droits d'auteur et du respect des lois. Cela étant dit, les différences entre les médias sont importantes quant au traitement des couvertures.

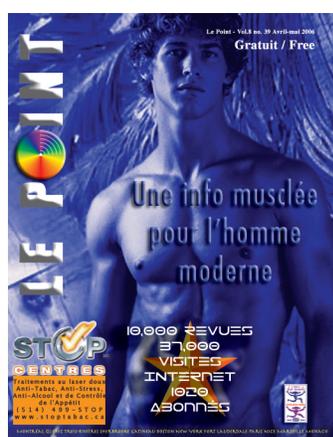
À la revue **RG**, on réserve presque toujours les couvertures à la personne qui fait les pages centrales ou aux vidéos érotiques présentés dans les chroniques du magazine alors que chez **Fugues**, les couvertures sont souvent associées à des événements ou produits commerciaux que l'on souhaite développer.

À la revue **Le Point**, les couvertures sont toujours déterminées en fonction de leurs qualités artistiques, rien d'autre. À titre d'exemple, la couverture no. 10 en bas à gauche accompagnait le virage santé commencé en 2001 et a révolutionné la revue qui ne présentait jusque là que des couvertures "business" neutres un peu tristes.

La couverture la plus populaire de toutes les éditions, excluant celles de Céline Dion et d'Elton John, qui battent des records de par leur simple publication non liée au Point, est définitivement celle de l'édition no. 39, en bas au centre. Règle générale, **Le Point** tente toujours d'encourager les artistes locaux, photographes et graphistes qui veulent se créer un portfolio de qualité en prenant en charge la création des couvertures de la publication. Depuis un bon moment déjà, les couvertures sont souvent confiées à notre collaborateur **Simon Bonnalie** qui fait carrière non seulement dans la photographie artistique de grande qualité mais dans le traitement informatique suivant la prise des photos de ses modèles. On peut visiter le site de présentation des travaux de **Simon** au www.bonnalie.net



Au magazine **Être**, on passe souvent les acteurs du nightlife québécois en couverture alors qu'à la revue **Entre-Elles**, on favorisera des couvertures très sobres liées à la vie communautaire. **Chaque média semble avoir sa niche, sa distinction en matière de couverture et aucun conflit ne semble exister justement dans ce partage naturel du marché et du traitement des couvertures respectives toutes complémentaires.**



*Obtenez enfin la reconnaissance
de votre plein potentiel...*



OBTENEZ EN QUELQUES MINUTES
VOTRE DIPLOME PROFESSIONNEL
SUR LA BASE DE VOTRE
CURRICULUM VITAE...

WWW.UVILLEMARIE.ORG

Académie Ville-Marie



Association Sportive
et Communautaire
du Centre-Sud Inc.



Venez découvrir votre centre communautaire de quartier

Location de locaux *

- Superbe bibliothèque comprenant plus de 17 000 ouvrages
- Salle informatique avec accès Internet haute vitesse
- Salle d'entraînement dernier cri (Gym)
- Grande sélection de cours et d'activités sportives et culturelles pour les enfants, les familles et les adultes
- Gymnase
- Palestre
- Salle communautaire incluant une cuisine bien équipée
- Salles de réunion

* toutes nos salles sont climatisées

2093, de la Visitation, Montreal (Québec) (514) 522-2246



Par:
Le Point
 Photo:
Le Point - Couverture no. 25 présentant une oeuvre du peintre Yvon Chartand.

**DOSSIER SPÉCIAL
 ÉDITION
 SOUVENIR**

Résumé:
 Un survol des textes les plus marquants de l'histoire du Point.

Un contenu audacieux primé !

Le journalisme gai fait l'objet de critiques constantes, depuis de nombreuses années, quant à sa léthargie et son manque de professionnalisme. On traite le communiqué comme une nouvelle, on plogue les clients en déguisant leur pub en articles... Le Point tente de viser plus haut.

Il n'y a rien d'évident dans le fait d'oeuvrer en journalisme gai. Les entreprises de presse sont trop petites pour pouvoir appliquer les grands concepts évoqués dans la charte des "devoirs et responsabilités de la presse" du Conseil de Presse du Québec et quand vient le moment de faire face aux pressions politiques ou sociales, les journalistes sont démunis.

Malgré tout, nous croyons qu'il est toujours possible de garder le cap et de maintenir des normes sévères en matière de traitement de l'information et Le Point a été très impliqué dans la publication justement de dossiers qui allaient bien au-delà des informations habituelles diffusées dans les médias gays. En matière politique et communautaire, Le Point se partage avec la Revue RG la responsabilité d'une plus

grande vigilance mais ce rôle amène son lot de répercussions qui sont parfois délicates à traiter vu la consanguinité des acteurs de la communauté gaie.

Depuis son lancement, Le Point a définitivement innové en consacrant plus de 30% de son contenu à la santé et au SIDA et en publiant des textes parfois exclusifs, parfois repris, sur l'actualité.

Notre dossier d'enquête sur les positions anti-gaies du Vatican et sur les prêtres pédophiles a été en nomination en 2005 pour un prix de l'APEX aux États-Unis alors que celui sur le barebacking, cette nouvelle pratique sexuelle à risque, à généré le plus grand nombre de réactions de nos lecteurs.

Règle générale, les dossiers santé

sont toujours les plus populaires avec les actualités internationales alors que malheureusement, la culture reste l'enfant pauvre des médias gays comme généralistes.

Les enquêtes sur les organisations communautaires gaies sont populaires auprès des lecteurs mais suscitent des réactions disproportionnées des dirigeants gays qui n'aiment pas que l'on questionne leurs empereurs. Même chose avec les articles sur les droits des gays. À lire les communiqués qui nous arrivent en très grand nombre sur le sujet, on pourrait croire que les défenseurs des droits des gays sont tous des Saints alors qu'ils sont des humains comme tout le monde et ont leurs forces et leurs faiblesses. Les nouvelles qui font réagir le plus les personnes hétérosexuelles sont celles portant sur la revendication de droits homosexuels. Les hétéros se sentent de plus en plus visés comme des méchants, qui briment les libertés des homosexuels et considèrent que ce discours est dépassé et inutile en 2007.

Cette édition spéciale du Point vous est offerte gratuitement pour la lecture et les publicités par



LOOK

Resto-Pub

Nouveau concept à Trois-Rivières

Ouvert du Mercredi au Dimanche
de 15:00 hrs à 3:00 hrs

210 st-georges (centre-ville) Trois-Rivières tel: 819 374-6650




Pharmacie

François Tremblay

Centre Commercial Maisonneuve

2937, Sherbrooke Est

Montréal (Qc) H1W 1B2

Tél.: (514) 525-7700

Fax: (514) 525-8694

Pour les petits
et les gros
Bobo...



Comptoir postal
Service personnalisé confidentiel

Bed and Breakfast

Mario et Michel (Proprios)
253, de la Reine, Québec (Qc)
Tél. (418) 647-0590
sans frais 1-866-647-0590
le253delareine@bellnet.ca
www.le253.com

Au coeur du
centre-ville de Québec







GALERIE DENTAIRE
DENTISTE • ART

Alexandre Brault – Phénomènes internes

Vernissage le samedi 24 février de 17 h à 20 h
Exposition du 24 février au 22 mars 2007

Alexandre Brault vous présente une collection où la réalité chimique au sein de la biologie humaine rencontre nos réactions émotives et une recherche esthétique située aux limites communes entre art et design.

Dr Marc Raper, chirurgien dentiste
Pierre Rousseau, denturologiste
Massothérapie: Benoît Guay, Michel Boisjoly,
Daniel Demontigny

Galerie D: Jean Fortin

GALERIE DENTAIRE

1239, rue Amherst, Montréal, QC H2L 3K9

T: 514.523.5535



Stimulateur de sérotonine n°5 (détail)
Technique mixte sur papier, néon et bois, 2006



Par:
Le Point
Photo:
Google.com

ÉDITORIAL
ÉLECTIONS
2007

Résumé:
Retour sur
l'activité politique
du Village gai de
Montréal et
analyse des forces
en présence pour
les élections
québécoises.

Vote Québec 2007: Le pire contre l'absurde

Les enjeux homosexuels ne sont pas prioritaires en cette année électorale au Québec. Certains candidats viendront quand même, encore une fois, briguer le vote dans le Village gai de Montréal, comme si il existait encore une communauté digne de ce nom dans un comté maintenant mieux représenté par le 3ème âge que par la fifure et ça, les candidats et les élus le savent très bien...

Pour la première fois de notre histoire, nous ne traiterons pas d'une élection dans le cadre d'un dossier spécial mais seulement sous forme d'un article ordinaire, à l'image de ce qui nous est présenté comme candidats dans les principaux bastions traditionnellement gais du Québec. Pourquoi se désintéressement? Parce que nous ne pouvons arriver à d'autres conclusions que ce que nous constatons depuis quelques années, la politique dans les comtés homosexuels est stérile, impuissante et à la limite révoltante. Quand la "Queen" de Ste-Marie-St-Jacques quittait la politique suite à un scandale mettant en évidence ses pratiques politiques douteuses, le député André Boulerice a laissé son comté en héritage à un dauphin qui aura vite compris à faire de même. Le candidat péquiste Martin Lemay,

que plusieurs espéraient être plus dynamique et plus intègre, n'aura été qu'un leurre, qu'une illusion servant à garder un pion péquiste à Montréal. **Qui est le véritable député dans Ste-Marie?** Certainement pas Martin Lemay à qui Le Point demande depuis son élection lors de la partielle de lui accorder une entrevue et qui n'arrive tout simplement pas à convaincre le députéard de parler. Son jeune assistant, pour qui la démocratie n'est qu'un concept à exporter dans les pays pauvres, décide pour lui et l'histoire se répète dans Ste-Marie.

Est-ce que l'espoir serait chez les libéraux ou les adéquistes? Commençons par la fin de la question. Les adéquistes ont fait la preuve qu'ils n'aimaient pas les homos. Le Président Picotte qui se sert de l'homosexualité de Boisclair comme d'un reproche,

le chef Dumont qui refuse toute entrevue avec les médias gais, etc... L'ADQ formerait peut-être un gouvernement intéressant pour le Québec mais sur la question gaie, ne comptons pas sur ce parti... Les libéraux semblaient offrir une alternative intéressante lors des dernières élections partielles mais ils avaient le fardeau de la preuve et après quelques tentatives de la part du Point pour obtenir une entrevue ou des réponses à des questions spécifiquement homosexuelles de la part de la candidate Malépart, même scénario que pour les péquistes. La candidate déléguant à de jeunes relationnistes qui n'ont rien à cirer des gais, les basses obligations de communiquer avec le peuple. Mauvaises habitudes, comportements anti-démocratiques, manque de passion pour le quartier gai de Montréal

en pleine décrépitude, notre recommandation en cette élection 2007 sera la fermeté face aux candidats!

Dans un communiqué de presse datant du 25 janvier 2007, la **Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec** dénonçait les pressions des politiques pour manipuler les médias et l'information. Dans son communiqué, on affirmait "*qu'un gouvernement qui veut punir la presse pour un reportage défavorable à son égard donne l'image d'un gouvernement qui veut contrôler l'information. Les élus ont des comptes à rendre à la population. Ils ne peuvent pas refuser des entrevues systématiquement à un média à titre de mesure de représailles*"...

La FPJQ a raison et notre dossier en page 18 de cette édition en est la preuve.

DURO
vitres d'autos

2000, rue Ste-Catherine est
Montréal (Québec) H2K 2H7

Franchise opérée par:
Josée Robillard
Normand Rouleau

Tél.: (514) 527-9137
Fax.: (514) 527-5645

PHARMAPRIX

3425, rue Masson
Arr. Rosemont / Petite Patrie
Montréal, QC
H1X 1R6

Bop Nissay Ly
Pharmacien

Tél: 514 721-9910
Fax: 514 721-1556
www.pharmaprix.ca

Ma Promenade
MASSON
mon amie depuis 25 ans!



5349, 4ème Avenue, Montréal, Qc. H1Y 2V4
(entre d'Iberville et la 12ème avenue)

Tél. 514.525.4386 F. 514.525.5018

www.promenademasson.com



GAYGLOBE TV
www.gayglobe.us

En diffusion sur Gay Globe TV:

Nouvelle série d'émissions: Les nouvelles mensuelles...

Janvier 2007: La Revue Le Point en pleine mutation

Février 2007: Dossier spécial sur les médias gais

Émission des Centres Stop pour arrêter de fumer.

EXCLUSIF: JACK E. JETT. Émission de variété gaie d'Hollywood.

SECTION ADULTES GRATUITE AVEC FILMS ET PHOTOS XXX

ET DE NOMBREUX AUTRES SUJETS ACCESSIBLES GRATUITEMENT
ET SANS ABONNEMENT

[HTTP://WWW.GAYGLOBE.US](http://www.gayglobe.us)





Par:
Roger-Luc Chayer
 Photo:
Google.com

Chronique Courier des lecteurs

Résumé:
 Questions et
 réponses adressées
 à la rédaction du
 Point et
 commentaires sur
 l'actualité.
 Écrivez au Point à
 info@gayglobe.us

Le Courier des lecteurs en vrac

Les questions adressées à la Rédaction du Point sont offertes en vrac et sans coupures sauf quant à la longueur. L'objectif étant de répondre au plus de courrier possible, certaines questions ont été coupées ou synthétisées.

Monsieur Le Point, je voudrais contribuer à supporter une organisation homosexuelle au Québec mais je ne me décide pas à le faire parce que j'ai peur de me faire arnaquer et que mon aide ne se rende pas où elle devrait aller, pouvez-vous m'aider?

S.C. Terrebonne

*Cher S.C.,
 Votre question n'est pas évidente, mais alors, pas du tout. Comment savoir quelle organisation aura un comportement acceptable face à votre don avant qu'il ne soit fait? Je ne sais pas quoi vous répondre sauf en vous citant en exemple notre propre façon de faire les choses au Point.*

Nous ne supportons qu'une cause très précise, depuis plusieurs années et dont nous pouvons certifier le sérieux, il s'agit de la Fondation d'Aide Directe Sida-Montréal. Nous savons que ce qui

est offert par le public se rend vraiment aux personnes qui en ont besoin parce que j'ai souvent accompagné des personnes en perte d'autonomie lors de leurs visites à la FADSM et que je vois bien que les sacs d'épicerie sont garnis et généreux. Quant aux autres organisations, ne sachant pas comment elles gèrent leurs affaires et en l'absence de toute réglementation sur la gestion des organisations caritatives, je m'abstiendrai par ignorance, et c'est peut-être mieux ainsi.

La Rédaction

Je ne me retrouve plus dans votre nouveau site internet, pouvez-vous m'indiquer où aller lire Le Point?

M. L. Laval

*Cher M.L.,
 Prenez bonne note de la nouvelle adresse qui est le www.gayglobe.us, section Le Point.*

Pourquoi est-ce que j'arrive à écouter certaines émissions de Gay Globe TV mais pas toutes? Lorsque je tente d'écouter le dernier film pour adultes je vois que ça télécharge à l'infini sans que ça ouvre...

André, Québec

*Cher André,
 Il s'agit purement d'une question technique à laquelle je vais tenter de répondre le plus simplement possible. Lors du lancement de Gay Globe TV à l'été 2006, le format adopté était assez petit et centré autour du logiciel Quicktime, la norme pour les ordinateurs Mac mais utilisable aussi par les ordi Windows. Avec la forte demande en septembre et octobre, il a été décidé d'offrir les émissions dans un format beaucoup plus grand à l'écran et de les offrir dans les deux formats par défaut des ordinateurs. Pour les ordi Mac, la version Quicktime de*

l'émission est toujours offerte alors que dans le même menu, pour les nouveautés depuis l'automne 2006, une version Windows est offerte pour ces utilisateurs qui ont le logiciel Windows Media Viewer. Ces deux logiciels sont gratuits et viennent avec les systèmes d'exploitation des ordi, nous pouvons donc couvrir plus de 98% des utilisateurs avec ces deux versions de nos émissions.

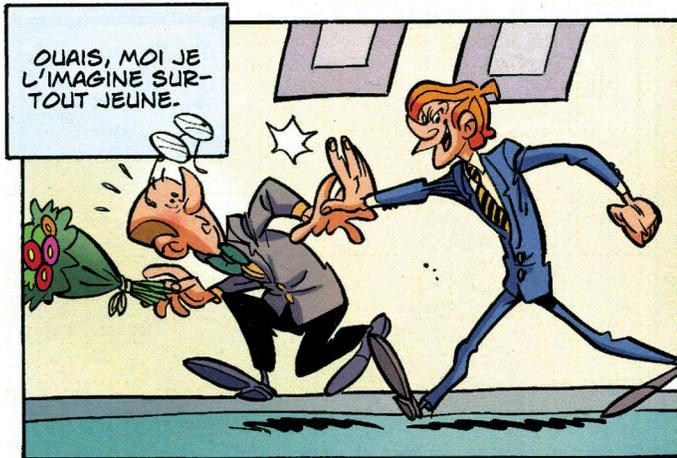
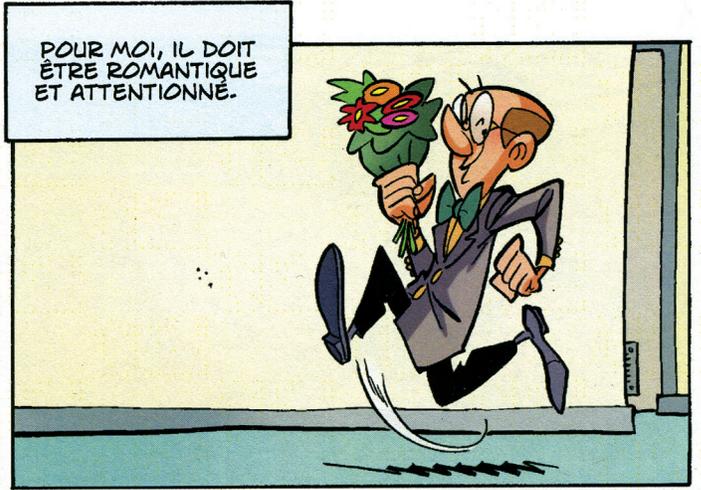
La Rédaction

Cette édition spéciale du Point vous est offerte gratuitement par



GAYGLOBE TV

www.gayglobe.us



Par:
Le Point
Photo:
Google.com

Éditorial
**ACTUALITÉS
ÉLECTIONS
2007**

Résumé:
Les manipulations
des politiciens
nuisent à la libre
circulation des
idées dans la
communauté gaie.



— Je pourrai vous payer si je suis nommé! C'est à vous de vous démener dans l'arrondissement.

Manipulation des médias gais

Le ras-le-bol des journalistes, qui font l'objet de manipulations constantes de la part de certains politiciens est tel, que leur principal regroupement au Québec dénonce les comportements anti-démocratiques de certains politiciens et partis politiques.

Ils veulent gagner leurs élections à tout prix et leurs manipulations seraient considérées comme des tentatives de corruption si elles s'adressaient à des magistrats ou des policiers.

Pourquoi est-ce que la manipulation des journalistes serait moins grave?

Nous attendions ces élections québécoises avec beaucoup d'enthousiasme car nous avions des révélations à faire et que notre ras-le-bol rédactionnel est repris par une organisation de journalistes réputée pour être pourtant proche du pouvoir.

Dans un communiqué récent, la **Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec** dénonçait les manipulations politiques qui ont pour résultat de contrôler ou, du moins, de tenter de contrôler la presse et les médias.

La communauté gaie est certainement la plus visée au Québec par cette mise en garde de la FPJQ. Jamais la manipulation n'aura été aussi évidente et clairement utilisée pour contrôler ce que vous lisez dans les médias gais mais surtout, pour créer artificiellement, une image positive des politiciens qui, sans ces manipulations, devraient expliquer leur comportement, leurs décisions et leur gestion à la limite de la corruption.

Le meilleur exemple est certainement Le Point. Nous ne nous complaisons pas à faire dans le "politically correct" avec les politiciens non pas parce que nous avons un malin plaisir à parler de ce qu'ils font, mais parce que nous croyons en notre obligation de scruter la vie démocratique et de vous rapporter le plus fidèlement possible ce que nos élus font en notre nom et avec notre argent.

Quand on vous raconte que **l'arrondissement Ville-Marie** utilise les médias en les achetant, que personne ne parle des hausses de taxes déguisées avec les parcomètres, que l'arrondissement donne un emploi à un des responsables de la faillite outrageante des Outgames qui coûte un bras aux commerçants, que cet arrondissement nous achète de la pub à condition de ne jamais les critiquer, c'est parce qu'on espère, à la Revue Le Point du moins, que vous, les lecteurs, prendrez conscience que si vous ne savez pas la vérité c'est qu'on vous empêche de la connaître. Vous ne verrez pas de pub de l'arrondissement Ville-Marie dans Le Point parce que nous refusons de nous taire et de nous laisser dicter notre façon de penser. Vous verrez par contre leur pub dans Fugues ou Être, vous n'y verrez jamais de critiques ni de commentaires...

Même chose avec Martin Lemay, le nouveau député péquiste du comté de Ste-Marie-St-Jacques qui nous refuse toute entrevue ou qui n'achète aucune publicité depuis notre critique de ses agissements dans une affaire de manipulation de la presse via Revenu Québec qui passera en Cour bientôt. La première question posée au Point par le représentant de la **libérale Malépart** aux dernières élections partielles dans Ste-Marie était: "*Allez-vous parler de nous positivement ou pas avant les élections? On verra pour la pub dans votre magazine après...*" Nous en avons ras-le-bol des manipulations qui viennent nuire à la libre circulation des idées. Si on offrait de l'argent à un flic pour qu'il se taise, il s'agirait de corruption criminelle. **Pourquoi est-ce que la corruption serait plus acceptable dans les médias gais?** Allez voter de grâce...

L'Ancrage MP

Tél. : 514-966-2674

www.muriellepoitras.com murielle.poitras@videotron.ca

Murielle Poitras

Psychothérapeute e.r. N.D.
Formatrice - Conférencière
Reçus pour assurances

Avez-vous perdu votre joie de vivre?

vous n'avez plus de rêves, la vie vous semble de plus en plus difficile?
Des émotions désagréables vous habitent?
Nous vous apprendrons à nommer et comprendre les émotions.
Vous serez en mesure de vous gérer émotivement.
Vous retrouverez ainsi une paix intérieure pour vivre en harmonie et plus heureux (se).
Vous serez accompagné (e) par des professionnels dans le respect, le non jugement et l'anonymat.

Formation intensive de 3.5 jours - Groupe d'entraide à Laval
Ateliers, coaching en entreprise - Consultation individuelle
de couple et familiale - Microthérapies



Fondatrice de
L'Ancrage MP

Création publicitaire Revue Le Point (514) 728-6436



www.sauna3333.com

DEUX ÉTAGES RÉNOVÉS à 100%

piscine intérieure chauffée
bain tourbillon de 36 places
salle des fantôme gratuite
salon couples - mini snack
deux salons de relaxation
piste de danse - sauna sec
hommes - femmes
couples hétéros - bisexuels
Le plus beau à Montréal!

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
POUR LES SOUPERS ÉCHANGISTES
DES VENDREDIS ET SAMEDIS

Le sauna mixte
le plus imposant du Québec

LE SAUNA 3333

3333, Bélanger, Montréal (514) 807-2424



Copyright © C.B. Meijssen 2003

Par:
Stéphane Davet
Le Monde
Photo:
Graveyard.net
Rufus Wainwright.com

DOSSIER CULTURE

Résumé:
Un survol des chanteuses populaires qui font l'objet de l'adoration des gais.

Ces chanteuses vénérées par les gais

Le 20 février, à Paris, sur la scène de l'Olympia, le chanteur new-yorkais Rufus Wainwright rendra hommage à Judy Garland, actrice et chanteuse américaine morte en 1969, mais restée, en particulier aux États-Unis, une des icônes gay les plus célébrées.

Le monde de la chanson féminine fournit depuis longtemps son lot de figures au panthéon intime de l'homosexualité masculine. De Marlene Dietrich à Madonna, de Dalida à Mylène Farmer, en passant par Barbara, Kylie Minogue, Barbra Streisand ou Sheila, elles sont nombreuses à être régulièrement citées ou revendiquées comme références culturelles de la communauté gay.

Est-ce céder aux stéréotypes que de chercher comment et pourquoi une artiste rassemble des fans en partie identifiés selon leurs préférences sexuelles ? La question fait débat sur les forums d'Internet. Celui de gayland.com s'interroge : "Les gais aiment Mylène Farmer ?", avec prises de bec entre fans et détracteurs de la chanteuse ; le site etalors?.com (une autre vi-

sion du monde gay et lesbien) demande, lui, "La communauté homo est-elle stéréotypée en musique ?"

Certains en profitent pour dénoncer les clichés et multiplier les contre-exemples ("Pas besoin d'être gay pour aimer Madonna", "On peut être gay et détester Sheila"), d'autres détectent là les effets pervers du communautarisme ("Je vois ça comme du conformisme par rapport aux autres homos ou un moyen de s'affirmer en tant que tel") ou constatent la réalité de ces coups de coeur ("Quand une artiste chante avec des paroles qui pourraient s'assimiler à la vie d'homosexuels, c'est normal que les homos s'y retrouvent").

Si les chanteuses attirent plus que les chanteurs, estime Serge Hureau, directeur du Hall de la

chanson, artiste et ancien militant du FAHR (Front d'action homosexuel révolutionnaire) au début des années 1970, c'est, en particulier, à cause du "plaisir d'entendre des mots d'amour adressés à des hommes. La chanson permet le polymorphisme du désir".

"Ces chanteuses cristallisent, parfois dès l'enfance, notre part de féminité, à un moment où nous ne savons pas encore exprimer cela consciemment", suggère Pierre Fageolle, journaliste à Femme actuelle, qui, pour le magazine Idol, avait réalisé une CD compilation, Nos meilleures copines, sur le thème des icônes gay. Pour qu'une chanteuse soit consacrée "diva homo", l'identification par les mots s'accompagne en général d'une stylisation extrême de l'apparence. "La question du sexe

se joue aussi sur le vêtement, constate Serge Hureau, sur des artifices, sur un masque que l'on peut s'approprier, au besoin jusqu'au travestissement." Ce jeu peut porter vers l'androgynie - comme le look de garçonnette de Barbara, ou les smokings portés, en son temps, par Marlene Dietrich.

Il met surtout en scène une féminité exacerbée, à la façon des meneuses de revue du music-hall. Comme au temps de Mistinguett et de ses "boys", des artistes telles Mylène Farmer, Mireille Mathieu, Dalida, Sylvie Vartan ou Kylie Minogue (dont les robes ont l'honneur d'une exposition, jusqu'au 10 juin, au Victoria and Albert Museum, à Londres) ont manipulé parures, maquillage, chevelure, chorégraphies comme on joue à la poupée. **Suite page 22**



MERCK FROSST

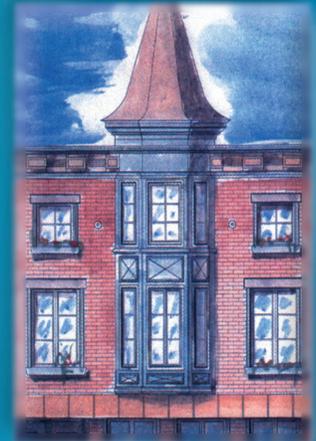
Découvrir toujours plus.
Vivre toujours mieux.

www.merckfrosst.com



LE 727

Maison de Chambre



Louis & Gérald

727, rue d'Aiguillon
Québec, Qc

G1R 1M8

Tél.: 418.523.7705
1.866.523.7705

le727daiguillon@727daiguillon.com



LE DRAGUE

CABARET CLUB

CARNAVAL des "DRAGUES"

animé par *Réglisse*

Les **jeudis 1^{er} & 8 février** Spectacles des Duchesses **22h30**
Jeudi 15 février Spectacle et couronnement **22h30**

Soirée
KARAOKÉ
Dance
Tous les **mercredis** - 21h

- Spécial bière et fort bar à 3\$ toute la journée
- **ANNIE P.**
- Défi karaoké

Animation
Danielle Savard




LES VENDREDIS

V

Au Cabaret

- * **Dj Michel** de 17h à 23h
- * **SPECTACLE** avec Virgin Françoise et Caprice 23h
- * **Discothèque** **Dj Bruno B** Red Zone / House vocal 22h30



les **SAMEDIS**
"Double spin" 22h30

CABARET POP DANCE
DJ CACTUS

DISCOTHÈQUE HOUSE MUSIC
CP LAB - CHARLES POULIN



les **DIMANCHES**
en **SPECTACLE**
avec
Gerry Cyr
et ses invités

21h30 & 23h

Discothèque - 22h30
Vidéodance
Dj RAM-K



815, RUE ST-AUGUSTIN, QUÉBEC 418.649.7212 www.ledrague.com



Rufus Wainwright chante Judy Garland

Showgirl hors pair, Madonna a poussé l'art de la métamorphose jusqu'au transformisme, souvent aidée de son ami, le couturier Jean Paul Gaultier. De cette relation particulière avec le public homosexuel, Madonna a dit un jour : "Je crois que l'une des raisons pour lesquelles la culture gay accepte plus facilement les femmes fortes et les divas est que la tension sexuelle a disparu. Le côté "cul" n'existe pas, si bien que les gays ne traitent avec les femmes que sur un plan intellectuel et émotionnel." Le destin et la personnalité de ces "reines" offrent d'autres occasions de se rapprocher d'elles. Rarement des jeunettes, ces divas - lyriques comme Maria Callas ou de la chanson populaire - ont affirmé leur indépendance, au prix parfois de la solitude ou d'une vie amoureuse chaotique. "Le choix des homos se porte souvent vers des femmes phaliques, observe Serge Hureau, des vestales qui peuvent être à la fois maternelles et d'une autorité qui conteste le patriarcat. Leur solitude, leurs blessures entrent aussi en résonance avec une expérience homosexuelle qui connaît cette souffrance."

Ce mal de vivre, ces fêlures, ces chanteuses savent, là encore, les styliser. On pense aux vêtements noirs de Barbara qui savait mêler deuil intime et rayonnement scénique, ou à la façon dont Mylène Farmer exploite des thèmes comme l'enfance perdue, l'obsession morbide ou l'ambiguïté sexuelle.

Comme chez Judy Garland, drame et glamour peuvent faire bon ménage. L'exemple le plus révélateur serait, en France, celui de Dalida, vamp et madone à la voix grave et aux épaules carrées, morte suicidée, le 3 mai 1987. "Dalida est l'incarnation des fantasmes du public gay, de la femme qu'il voudrait être, à la fois glamour, forte, fragile", assure Orlando, frère et légataire universel de la chanteuse. "Ce public s'est rapproché d'elle une première fois en 1967, après son premier suicide, elle était alors une madone aux grandes chansons tragiques. Puis une seconde fois, dans les années 1970, quand elle est devenue une vamp disco." Grâce aux remix techno de ses chansons, produits par son frère après sa mort, Dalida a renouvelé

son contingent de fans dans la communauté gay. Elle demeure un must des DJ, par exemple dans des lieux de fêtes parisiens comme le Tango ou la Nuit des Follivores, et Orlando reste actif - huit DVD sortiront en mars, et une grande exposition Dalida aura lieu, en mai, à la mairie de Paris.

Les pistes de danse ont souvent adoubi de nouvelles icônes. Dans les années 1970, la vogue du disco a correspondu à l'épanouissement d'une culture gay sortant de la clandestinité, pour revendiquer un hédonisme proportionnel à ce qu'avait été ses frustrations. Amanda Lear, Donna Summer... les "disco queen" se multiplieront.

Le virage disco pris par Sheila, à la fin des années 1970, transformera ainsi une partie de son public. "Avant cela, j'étais la chanteuse des familles", analyse Sheila. "Avec le disco, la frange gay de mon public s'est brusquement agrandie. Mais c'est à la fin des années 1980 et surtout lors de mon retour en 1998, que je m'en suis aperçue. Ce public constituait soudain 80 % de la salle de concert !"

Un soutien que Sheila - dont on vient de rééditer les albums en intégrale - apprécie. "C'est un public aussi exigeant que fidèle. Ce sont des gens qui aiment faire la fête, qui n'ont pas peur de se lâcher.

Ils entraînent tout le monde. Si je peux continuer à faire ce métier, c'est en grande partie grâce à eux." Chantal Goya, remixée et fêtée régulièrement par un public masculin attaché à ses souvenirs d'enfance, pourrait en dire autant.

Cette proximité entre vedettes féminines et public homosexuel tisse des liens extra-musicaux, spécialement depuis les ravages de l'épidémie de sida. Sheila, comme Madonna, Barbara, Line Renaud ou de nombreuses autres, se sont impliquées dans la lutte contre ce fléau, renforçant encore l'affection qu'on leur porte.

Au contraire d'une Donna Summer qui, dans les années 1980, avait eu la bêtise de parler du sida comme d'une "punition divine". La communauté gay se détourne de sa diva, qui, commercialement, ne s'en remet jamais.



Le Sauna de Québec

Environnement sain 100% sans fumée

Sauna sec & Sauna vapeur

Salon détente avec foyer

Tourbillon

Labyrinthe

Casse-Croûte

Accessoires

Cabines

Casiers

4 étages de plaisir

Stationnement gratuit

24h/24h 7 jours sur 7

Le BackBoy's 264, de la Couronne, Québec, Qc, G1K 6C8, (418) 521-6686, 1-877-523-6686

www.le-national.com/revuelepoint/backboys



PIZZA® 2 pour 1



LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY

(514) **528-0-528**

Un seul numéro - Only one number

3699 ONTARIO EST (COIN NICOLET)

5789 Jean-Talon E.
(coin Mainville)

15 Grande-Côte
(St-Eustache)

11505 boul. Gouin O.
(coin pierrefonds)

3670 Fleury E.
(coin Bruxelles)

1226 Curé-Labelle
(Chomedey)

9020 Sherbrooke E.
(coin Desmarteau)

7235 St-Hubert

288 Concorde Ouest
(Pont-Viau)

102 Bellerose
(coin des Grisons)



L'Autre Jardin
auberge
★★★



365 Boulevard Charest Est
Québec (QC) G1K 3H3
Tel : (418) 523-1790 - 1-877-747-0447
Fax : (418) 523-9735
internet : www.autrejardin.com

27 chambres
Un décor chaleureux et original
Une ambiance unique
Branchement internet
Petit déjeuner offert gratuitement
Boutique Équimonde







Approved

Une initiative d'économie sociale développée par Carrefour Tiers-Monde.
L'Autre Jardin c'est une contribution au développement durable et équitable de notre planète.